



Product Service

ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 11 03 76383 001

Zertifikatsinhaber:

Gembird Electronics Ltd

Floor 5th, Building B, Shifeng Science
 Technical zone, Huaning Road, Dalang Street, Bao An
 518000 Shenzhen
 VOLKSREPUBLIK CHINA

Prüfzeichen:



Produkt:

Steckdosenleisten

Das Produkt entspricht hinsichtlich der Gewährleistung von Sicherheit und Gesundheit den Anforderungen des deutschen Geräte- und Produktsicherheitsgesetzes § 7 Abs. 1 Satz 2 GPSG. Es kann mit den oben abgebildeten Prüfzeichen gekennzeichnet werden. Eine Veränderung der Darstellung der Prüfzeichen ist nicht erlaubt. Die Übertragung eines Zertifikates durch den Zertifikatsinhaber an Dritte ist unzulässig. Das Zertifikat ist gültig bis zum angegebenen Zeitpunkt, sofern es nicht früher gekündigt wird. Umseitige Hinweise sind zu beachten.

Prüfbericht Nr.:

701281105601-00

Gültig bis:

2014-04-14



Datum, 2011-04-15

(Roy Yongjun Xue)

Seite 1 von 3



Product Service

ZERTIFIKAT

Nr. Z1A 11 03 76383 001

Modell(e): SPG3-U-5,SPG3-U-6,SPG3-U-10,SPG3-U-15,
SPG4-U-5,SPG4-U-6,SPG4-U-10,SPG4-U-15,
SPG5-U-5,SPG5-U-6,SPG5-U-10,SPG5-U-15,
SPG6-U-5,SPG6-U-6,SPG6-U-10,SPG6-U-15
Modellunterschiede siehe Seite 3

Marke: Gembird, Energenie

Kenndaten:

Nennspannung:	250V~
Nennfrequenz:	50Hz
Nennstrom:	16A
Schutzklasse:	I
Schutzart:	abgedeckt
Kabeltyp:	H05VV-F 3G 1.5mm ²

Geprüft nach: DIN VDE 0620-1:2010

**Produktions-
stätte(n):** 52862

Hauptzertifikat Nr.: Z1A 10 09 52862 059



Product Service

ZERTIFIKAT
Nr. Z1A 11 03 76383 001

Es betrifft die folgenden Modelle:

Modell	Anzahl von Schukosteckdosen	Bemerkung
SPG3-U-5,SPG3-U-6, SPG3-U-10,SPG3-U-15	3	mit Schalter; mit Shutter; mit USB Buchsen
SPG4-U-5,SPG4-U-6, SPG4-U-10,SPG4-U-15	4	
SPG5-U-5,SPG5-U-6, SPG5-U-10,SPG5-U-15	5	
SPG6-U-5,SPG6-U-6, SPG6-U-10,SPG6-U-15	6	



Product Service

CERTIFICATE

No. Z1A 11 03 76383 001

Holder of Certificate: Gembird Electronics Ltd

Floor 5th, Building B, Shifeng Science
Technical zone, Huaning Road, Dalang Street, Bao An
518000 Shenzhen
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Certification Mark:



Product: Multiple Socket Outlets

The product meets the safety and health requirements of the German Equipment and Product Safety Act section 7 subsection 1 sentence 2 GPSG. The certification marks shown above can be affixed on the product. It is not permitted to alter the certification marks in any way. In addition the certificate holder must not transfer the certificate to third parties. This certificate is valid until the listed date, unless it is cancelled earlier. See also notes overleaf.

Test report no.: 701281105601-00

Valid until: 2014-04-14



Date, 2011-04-15 (Roy Yongjun Xue)

Page 1 of 3



Product Service

CERTIFICATE

No. Z1A 11 03 76383 001

Model(s): SPG3-U-5,SPG3-U-6,SPG3-U-10,SPG3-U-15,
SPG4-U-5,SPG4-U-6,SPG4-U-10,SPG4-U-15,
SPG5-U-5,SPG5-U-6,SPG5-U-10,SPG5-U-15,
SPG6-U-5,SPG6-U-6,SPG6-U-10,SPG6-U-15
For model differences refer to Page 3

Brand Name: Gembird, Energenie

Parameters:

Rated voltage:	250V~
Rated frequency:	50Hz
Rated current:	16A
Protection class:	I
Degree of protection:	Ordinary
Type of cable:	H05VV-F 3G 1.5mm ²

Tested according to: DIN VDE 0620-1:2010

Factory(ies): 52862

Main-Certificate no.: Z1A 10 09 52862 059



Product Service

CERTIFICATE
No.Z1A 11 03 76383 001

The following Type Designation will be covered by above certificate:

Model	Number of schuko socket-outlets	Remark
SPG3-U-5,SPG3-U-6, SPG3-U-10,SPG3-U-15	3	with switch; with shutters; with a pair of USB jack
SPG4-U-5,SPG4-U-6, SPG4-U-10,SPG4-U-15	4	
SPG5-U-5,SPG5-U-6, SPG5-U-10,SPG5-U-15	5	
SPG6-U-5,SPG6-U-6, SPG6-U-10,SPG6-U-15	6	



China

Gembird Electronics Ltd
Technical zone,Huaning Road,Dalang Street,Bao An Floor 5th,
Building B,Shifeng Science
518000 Shenzhen
CN

Date: Apr., 2011
Your ref.: 76383
Our ref.: 701281105601-00
Page: 1 of 1

Mark Award Certificate

Dear Sir / Madam,

Enclosed we send you the certificate with the NO.: **Z1A.11.03.76383.001** permitting you to use the test mark as specified. We would like to draw your attention to the notes on the reverse of the certificate.

The annual fee license will be 1 units.

Please note if the products listed on the certificate will be exported to European Market, the name of the certificate holder (to become evidence on proper use of the certificate based mark) and the name and address of the importer or authorized representative based within the European Economic Area should be clearly printed in the product and user manual, or where that is not possible, on the packaging and user manual.

Please see our "Testing and Certification Regulations" for further details.

Yours sincerely

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Smyuan', is written over a blue circular stamp. The stamp contains the text 'TUV SUD CHINA' around the perimeter.

Jiangsu TÜV Product Service Ltd.
Shanghai Branch
Certification Department (CBW)

Aufbauübersicht für Elektrogeräte und Maschinen

Data form for electrical equipment and machinery

Seite von
Page 1 of 5

Auftraggeber / Applicant:	Gembird Electronics Ltd Floor 5th, Building B, Shifeng Science Technical Zone, Huaning Road, Dalang Street, Bao An 518000 Shenzhen P. R. China		
Fertigungsstätte / Production facility:	Ningbo Aoboer Electric Appliance Co., Ltd. Guan Hai Wei Industrial East Zone, Ningbo, Zhejiang, P.R. China		
Geräteart / Type of equipment:	Multiple socket-outlet		
Typenbezeichnung / Type/model:	GNBKU03, GNBKU04, GNBKU05, GNBKU06 Co-license type: SPG3-U-5, SPG3-U-6, SPG3-U-10, SPG3-U-15 (identical to: GNBKU03) SPG4-U-5, SPG4-U-6, SPG4-U-10, SPG4-U-15 (identical to: GNBKU04) SPG5-U-5, SPG5-U-6, SPG5-U-10, SPG5-U-15 (identical to: GNBKU05) SPG6-U-5, SPG6-U-6, SPG6-U-10, SPG6-U-15 (identical to: GNBKU06)		
Seriennr. / Serial no.:	N/A		
Nennspannung/Frequenz / Rated voltage/frequency:	250V~		
Nennaufnahme/Nennstrom / Rated input power/current:	16A		
Anschlußdaten-Hydraulik / Connection to hydraulic power:	N/A		
Anschlußdaten-Pneumatik / Connection to pneumatic power:	N/A		
Anschlußdaten-Wasser / Connection to water installation:	N/A		
Lärmemission / noise emission (dB A):	N/A		
Ausführung / Construction:	Ortsfest	Stationary	<input type="checkbox"/>
	Ortsveränderlich	Portable	<input checked="" type="checkbox"/>
	Handgerät	Hand-held	<input type="checkbox"/>
	Einbaugerät	Open-frame	<input type="checkbox"/>
Schutzklasse / Protection class:	Schutzklasse	I: Schutzleiteranschluß	PE-connection <input checked="" type="checkbox"/>
	Schutzklasse	II: Schutzisoliert	Double insulation <input type="checkbox"/>
	Schutzklasse	III: Schutzkleinspannung/ interne Stromversorgung	SELV/internally powered <input type="checkbox"/>
Schutzart / Degree of protection against liquids:	IP 20		<input checked="" type="checkbox"/>
Anschlußart / Supply connection:	Feste Anschlußleitung	Non detachable cord	<input checked="" type="checkbox"/>
	Fester Anschluß	Permanent connection	<input type="checkbox"/>
	Gerätesteckvorrichtung	Appliance inlet	<input type="checkbox"/>
Netzbetriebsart / Rated operation:	Dauerbetrieb	Continuous operation	<input checked="" type="checkbox"/>
	Aussetzbetrieb	Intermittent operation	<input type="checkbox"/>
	Kurzzeitbetrieb	Short time operation	<input type="checkbox"/>
Material:	a) Gehäuse / Enclosure PP Ningbo Futian Engineering Plastics Co., Ltd.		
	b) Leiterplatten / p.c.b. N/A		

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 701281105601-00
Main-license type: 70.410.09.328.08-01

Projektleiter / Project engineer:

Zhijie

Ort / place: Cixi

Datum / date: 2011-03-02

Stempel und Unterschrift /
Seal and signature

Aufbauübersicht für Elektrogeräte und Maschinen

Data form for electrical equipment and machinery

Sicherheitsrelevante Bauteile: (Schalter, Temperaturregler, Heizkörper, Stecker, Fassungen, Leitungen, Kondensatoren, Motoren und sonstige Wicklungen z.B. Transformatoren, Magnetspulen)

(Not-Aus Geräte, 2-Handsteuerungen, Verriegelungsschalter, Sicherheits-Lichtschranken, Sicherheitsventile, Programmierbare Steuerungen-SPS, hydraulische Steuerungen, pneumatische Steuerungen

Safety relevant components: (switch, temperature regulator, heating element, plug, socket, wiring, capacitor, motors and other components with windings e.g. transformers, coils)

(emergency off devices, 2-hand-control-devices, interlock switches, safety light barriers, safety valves, programmable electronic controllers -PLC, hydraulic controllers, pneumatic controllers

Bauteil/ Kind of component	Hersteller/ Manufacturer	Angaben über Typ, Stromstärke, Leistung, Transformatorspezifikationsnummer, Isolationsklasse/ Information about type, current, power, transformer specification number, insulating class	Prüfzeichen von Test mark from (VDE, BSI, UL etc.)
1. Plug(non-rewirable)	1) Ningbo Qiaopu Electric Co., Ltd.	D03, 16A/250V~, schuko plug	VDE
	2) Cixi Changtong Wire & Cable Co.,Ltd	CT-01, 16A/250V~, schuko plug	VDE
	3) Ningbo Aoboer Electric Appliance Co., Ltd	GFR01 or GFR02, 16A/250V~, schuko plug	ITS
2. Power cord	For plug model: D03 Ningbo Qiaopu Electric Co., Ltd.	H05VV-F, 3G 1.5mm ² (Cable length should be longer than 1.4m)	VDE
	For plug model: CT-01, GFR01,GFR02 1) Cixi Changtong Wire & Cable Co.,Ltd 2) Cixi Lianou Electrical Appliance Co.,Ltd	H05VV-F, 3G 1.5mm ² (Cable length should be longer than 1.4m)	VDE
3. Switch	1) Ningbo Soken Electrical Co.,Ltd.	RK1-01, 250V~/16A, T100/55, 10E3	VDE
	2)Ningbo Huali Electronic Co.,Ltd	KND6-201D-8, 250V~/16A, T105/55,10E3	VDE
	3)Cixi Huixin Electrical Appliance Co.,Ltd.	HX-DS-1, 250V~/16A,10E3	ITS
	4) Cixi Haibin Electronics Co.,Ltd	RK1-01, 250V~/16A, T55, 10E3	TUV
4. AC/DC module for USB jack	Ningbo Aoboer Electric Appliance Co.,Ltd.	Input:250V~/0,2A; Output:5Vd.c./500mAx4	ITS report
4.1.Y-capacitor	Hongzhi Enterprises Ltd.	Y1,400V~, 2200pF	VDE
4.2.Fuse	Sunny East Enterprise Co.Ltd	CDT-series, 250V~, 500mA	VDE
4.3. Optocoupler	Everlight Electronics Co.Ltd	EL817	VDE

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 701281105601-00
Main-license type: 70.410.09.328.08-01

Projektleiter / Project engineer:

Ort/place: Cixi

Datum/date: 2011-03-02

Stempel und Unterschrift /
Seal and signature

Aufbauübersicht für Elektrogeräte und Maschinen

Data form for electrical equipment and machinery



PRODUCT SERVICE

Seite von
Page 3 of 5

Sicherheitsrelevante Bauteile: (Schalter, Temperaturregler, Heizkörper, Stecker, Fassungen, Leitungen, Kondensatoren, Motoren und sonstige Wicklungen z.B. Transformatoren, Magnetspulen)
(Not-Aus Geräte, 2-Handsteuerungen, Verriegelungsschalter, Sicherheits-Lichtschranken, Sicherheitsventile, Programmierbare Steuerungen-SPS, hydraulische Steuerungen, pneumatische Steuerungen)

Safety relevant components: (switch, temperature regulator, heating element, plug, socket, wiring, capacitor, motors and other components with windings e.g. transformers, coils)

(emergency off devices, 2-hand-control-devices, interlock switches, safety light barriers, safety valves, programmable electronic controllers -PLC, hydraulic controllers, pneumatic controllers)

Bauteil / Kind of component	Hersteller / Manufacturer	Angaben über Typ, Stromstärke, Leistung, Transformatorspezifikationsnummer, Isolationsklasse / Information about type, current, power, transformer specification number, insulating class	Prüfzeichen von Test mark from (VDE, BSI, UL etc.)
4.4. Varistor	1) Centra Science Corp 2) Joyin Company Ltd 3) Hongzhi Enterprises Ltd	CNR14D471K, 50A(8/20 μ s), 470V 14N471K, 50A(8/20 μ s), 470V 14D471K, 50A(8/20 μ s), 470V	VDE VDE VDE
4.5. Capacitor	1)Cixi City Haimao Electronics Co.,Ltd. 2)Changzhou Defu Electric Co.,Ltd 3)Aid Electronics Corporation	MPXGPF/C, X2, 0,1 μ F,275V~ MPX/MKP, X2, 0,1 μ F,275V~ MEX, X2, 0,1 μ F,275V~	VDE ENEC VDE
4.6. Transformer	Ningbo Aoboer Electric Appliance Co.,Ltd.	EPC17, Class B/130	ITS report
5. L/N Contact PE-Contacts PE- Contact Bar	Ningbo Jintian Copper (GROUP) Co.,LTD	Brass, H62	No (Test with unit)
6. Enclosure(live part carrier)	Ningbo Futian Engineering Plastics Co.,Ltd.	PP	No (Test with unit)
7. Shutter	EI DUPONT DE NEMOURS & CO INC	PA66	No (Test with unit)
8. Enclosure and other accessible parts		PAHs assessed, details see PAH RISK Evaluation Form	No(Test with unit)

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 701281105601-00
Main-license type: 70.410.09.328.08-01

Projektleiter / Project engineer:

Ort/place: Cixi

Datum/date: 2011-03-02

Stempel und Unterschrift /
Seal and signature

Sicherheitsrelevante Bauteile: (Schalter, Temperaturregler, Heizkörper, Stecker, Fassungen, Leitungen, Kondensatoren, Motoren und sonstige Wicklungen z.B. Transformatoren, Magnetspulen)
(Not-Aus Geräte, 2-Handsteuerungen, Verriegelungsschalter, Sicherheits-Lichtschranken, Sicherheitsventile, Programmierbare Steuerungen-SPS, hydraulische Steuerungen, pneumatische Steuerungen

Safety relevant components: (switch, temperature regulator, heating element, plug, socket, wiring, capacitor, motors and other components with windings e.g. transformers, coils)

(emergency off devices, 2-hand-control-devices, interlock switches, safety light barriers, safety valves, programmable electronic controllers -PLC, hydraulic controllers, pneumatic controllers

Bauteil / Kind of component	Hersteller / Manufacturer	Angaben über Typ, Stromstärke, Leistung, Transformatorspezifikationsnummer, Isolationsklasse / Information about type, current, power, transformer specification number, insulating class	Prüfzeichen von Test mark from (VDE, BSI, UL etc.)
--------------------------------	------------------------------	---	--

9. Label

16 ~
250

5V d.c. 500mA x 2(next to USB jack)



GNBKU03, GNBKU04, GNBKU05, GNBKU06

Ningbo Aoboer Electric Appliance Co., Ltd
Guan Hai Wei, East Zone, 315314 Ningbo, P.R.China

Warning:

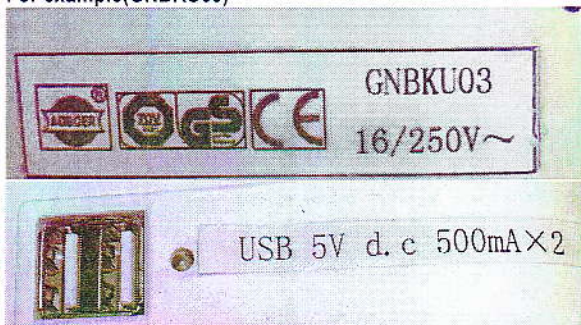
Nicht hintereinander stecken

Nicht abgedeckt betreiben

Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker

Nur zur Verwendung in trockenen Räumen

For example(GNBKU03)



Nicht hintereinanderstecken
Nicht abgedeckt betreiben
Spannungsfrei nur bei gezogenem stecker
Nur zur Verwendung in trockenen Räumen

Ningbo Aoboer Electric Appliance Co.,Ltd
Guan Hai Wei Industrial East Zone Cixi,ZheJiang,P.R.China.

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 701281105601-00

Main-license type: 70.410.09.328.08-01

Projektleiter / Project engineer:



Ort/place: Cixi

Datum/date: 2011-03-02

Stempel und Unterschrift /
Seal and signature

Aufbauübersicht für Elektrogeräte und Maschinen



Data form for electrical equipment and machinery

Sicherheitsrelevante Bauteile: (Schalter, Temperaturregler, Heizkörper, Stecker, Fassungen, Leitungen, Kondensatoren, Motoren und sonstige Wicklungen z.B. Transformatoren, Magnetspulen)
(Not-Aus Geräte, 2-Handsteuerungen, Verriegelungsschalter, Sicherheits-Lichtschraken, Sicherheitsventile, Programmierbare Steuerungen-SPS, hydraulische Steuerungen, pneumatische Steuerungen

Safety relevant components: (switch, temperature regulator, heating element, plug, socket, wiring, capacitor, motors and other components with windings e.g. transformers, coils)
(emergency off devices, 2-hand-control-devices, interlock switches, safety light barriers, safety valves, programmable electronic controllers -PLC, hydraulic controllers, pneumatic controllers

Bauteil/ Kind of component	Hersteller/ Manufacturer	Angaben über Typ, Stromstärke, Leistung, Transformatorspezifikationsnummer, Isolationsklasse/ Information about type, current, power, transformer specification number, insulating class	Prüfzeichen von Test mark from (VDE, BSI, UL etc.)
-------------------------------	-----------------------------	--	--

For example:

	<p>www.energenie.com P/N: SPG5-U-5 Power rating: 250V AC, 16 A</p>	 <p>Made in China</p>
---	--	--

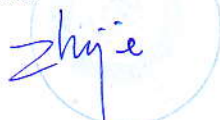
	<p>www.gembird.eu P/N: SPG5-U-5 Power rating: 250VAC, 16A</p>	 <p>made in China</p>
---	---	--

Nicht hintereinanderstecken
Nicht abgedeckt betreiben
Spannungsfrei nur bei gezogenem stecker
Nur zur Verwendung in trockenen Räumen

Gembird Europe B.V.
Wittevrouwen 56, 1358 CD, Almere Haven, The Netherlands

Prüfbericht Nr. / Test Report No.: 701281105601-00
Main-license type: 70.410.09.328.08-01

Projektleiter / Project engineer:



Ort/place: Cixi

Datum / date: 2011-03-02

Stempel und Unterschrift /
Seal and signature



Dated 2011-03-02

Client: Gembird Electronics Ltd
Floor 5th, Building B, Shifeng Science Technical zone,
Huaning Road, Dalang Street, Bao An
518000 Shenzhen
P. R. China

Manufacturing place: Ningbo Aoboer Electric Appliance Co., Ltd.
Guan Hai Wei Ind. East Zone
315314 Ningbo, Zhejiang
P. R. China

Test subject: Product: Multiple Socket Outlets
Type: SPG3-U-5, SPG3-U-6, SPG3-U-10, SPG3-U-15
SPG4-U-5, SPG4-U-6, SPG4-U-10, SPG4-U-15
SPG5-U-5, SPG5-U-6, SPG5-U-10, SPG5-U-15
SPG6-U-5, SPG6-U-6, SPG6-U-10, SPG6-U-15
Trade name: Gembird, Energenie

Test specification: DIN VDE 0620-1:2010

Purpose of examination: Inspection according to the Geräte- und Produktsicherheitsgesetz
– GPSG, version January 06, 2004 and the above mentioned test
specifications.
Test according to the test specification.

Test result: The test results show that the presented product is in compliance
with the specified requirements.
Requirements of ZEK 01.2-08:2008 have been evaluated and
found to be met by evaluation and/or relevant test.

This technical report may only be quoted in full. Any use for advertising purposes must be granted in writing. This report is the result of a single examination of the object in question and is not generally applicable evaluation of the quality of other products in regular production.



Dated 2011-03-02

1 Description of the test subject

1.1 Function

Multiple Socket Outlets for common use

1.2 Consideration of the foreseeable misuse

- Not applicable
- Covered through the applied standard
- Covered by the following comment
- Covered by attached risk analysis

1.3 Technical Data

Rated voltage:	250V~
Rated frequency:	50Hz
Protection class:	I
Degree of protection:	Ordinary
Rated current:	16A
Type of cable:	H05VV-F 3G 1.5mm ²

Model	Number of schuko socket-outlets	Remark
SPG3-U-5,SPG3-U-6, SPG3-U-10,SPG3-U-15	3	with switch; with shutters; with a pair of USB jack
SPG4-U-5,SPG4-U-6, SPG4-U-10,SPG4-U-15	4	
SPG5-U-5,SPG5-U-6, SPG5-U-10,SPG5-U-15	5	
SPG6-U-5,SPG6-U-6, SPG6-U-10,SPG6-U-15	6	

2. Orders

2.1 Date of Purchase Order, Customer's Reference



Dated 2011-03-02

2011-03-02

2.2 Receipt of Test Sample, Location

N/A

2.3 Date of Testing

N/A

2.4 Location of Testings

TÜV Product Service GmbH
Jiangsu TÜV Product Service Ltd. Shanghai Branch
No. 88 Heng Tong Road Shanghai

2.5 Points of Non-compliance or Exceptions of the Test Procedure

N/A

3. Test Results

3.1 Positive Test Results

- Electrical safety
- ZEK 01.2-08:2008 PAH requirements

3.2 Points of non-compliance according to the test specification

N/A

4. Remark

The user manual has been examined according to the minimum requirements described in the product standard. The manufacturer is responsible for the accuracy of further particulars as well as of the composition and layout.

4.1 Remarks to Factory

The assembly of the product has to comply with the documentation (CDF). Before the implementation of safety relevant modifications to the product into the ongoing



Dated 2011-03-02

production the product must be assessed for acceptance. The results must be implemented to the documentation and if necessary the certificate must be updated.

5. Documentation

CDF

6. Summary

The presented unit was found to be in compliance with the test specification.

TÜV SÜD Product Service GmbH
Jiangsu TÜV Product Service Ltd. Shanghai Branch


Jie ZHU

Engineer: _____


Yi ZHU

Technical Report checked: _____